

**DENNÝ STACIONÁR Adm. M. A. de Ruyter**  
**Školská 13, 946 15 Tõň**



**Výroční správa za rok 2021**

<b>Obsah.....</b>	<b>2</b>
<b>Úvod.....</b>	<b>3</b>
<b>1. DENNÝ STACIONÁR.....</b>	<b>4</b>
1.1 Základné informácie o zariadení .....	4
1.2 Predmet činnosti a kapacita zariadenia .....	4
1.3 Organizačná štruktúra a riadenie zariadenia .....	5
<b>2. VYBAVENIE ZARIADENIA.....</b>	<b>7</b>
<b>3. POSKYTOVANÉ SLUŽBY.....</b>	<b>9</b>
3.1 Základné sociálne poradenstvo .....	9
3.2 Individuálna a skupinová práca s klientmi.....	9
3.3 Obslužné činnosti.....	10
<b>4. FINANČNÁ SITUÁCIA ZA ROK 2021.....</b>	<b>14</b>
4.1. Prehľad o peňažných príjmoch a výdavkoch zariadenia .....	14
4.2. Ekonomicky oprávnené náklady.....	14
<b>Záver.....</b>	<b>15</b>

## Úvod

Cieľom poskytovania sociálnej služby v našom zariadení je uspokojenie potrieb a požiadaviek prijímateľov sociálnej služby a ich blízkych s cieľom čo najdlhšieho zotrvania v domácom prostredí.

Počas pobytu v dennom stacionári naši klienti môžu stráviť príjemné chvíle a zmysluplne tráviť čas vychádzajúc z ich priorít. Prostredníctvom širokého spektra metód a techník je prijímateľ sociálnej služby podporovaný pri prekonávaní sociálnej izolácie, pri nadobúdaní a rozvoji sociálnych zručností a schopností, pri aktívnom zapájaní sa do zmysluplnej pracovnej činnosti a tiež pri návrate do prirodzeného fyzického a sociálneho prostredia. Význam denného stacionára spočíva v tom, že prijímateľovi tejto sociálnej služby umožní zotrvať čo najdlhšie v rodinnom prostredí a v komunite.

V dennom stacionári je nízky počet klientov, čo umožňuje individuálny prístup.

# **1. DENNÝ STACIONÁR de RUYTER**

## **1.1 Základné informácie o zariadení**

**Zriaďovateľ:** RKC na Slovensku - CZ Tôň

**Štatutár:** Mgr. Csík György PhD.

**Riaditeľ:** Mgr. Csécs Ildikó

**IČO:** 37855948

**DIČ:** 2021039493

**Druh sociálnej služby:** Denný stacionár

**Zápis do registra:** 1.8.2014

**Odborný garant:** Mgr. Csík György PhD.

**Prevádzka:** Školská 13, 946 15 Tôň

**Telefonický kontakt:** 0917388365

**Email:** info@deruyter.sk

**Forma poskytovania sociálnej služby:** Ambulantná

**Naša kapacita:** 12 osôb

Denný stacionár Adm. M.A. de Ruyter je cirkevná organizácia založená reformovaným cirkevným zborom Tôň.

Hlavným cieľom poskytnutia sociálnej služby je uspokojenie potrieb a požiadaviek prijímateľov sociálnej služby a ich blízkych s cieľom čo najdlhšieho zotrvania v domácom prostredí. Pri zabezpečovaní a poskytovaní sociálnej starostlivosti, a s tým spojené poskytovanie sociálnych služieb je v súlade so zákonom č. 448/2008 o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon o sociálnych službách"), s platnou legislatívou a všeobecne záväznými predpismi.

Zariadenie dodržiava zásady rovnakého zaobchádzania pri poskytovaní sociálnej služby - všetci prijímatelia v zariadení majú rovnaké práva a povinnosti bez ohľadu na vek, pohlavie, národnosť, rasu, náboženské vyznanie, sociálny pôvod.

V našom zariadení sa uplatňujú kresťanské princípy pri poskytovaní sociálnych služieb. Počas pobytu v dennom stacionári prijímateľ sociálnej služby môže stráviť príjemné chvíle a zmysluplne tráviť čas vychádzajúc z jeho individuálnych potrieb prijímateľov sociálnych služieb.

## **1.2 Predmet činnosti a kapacita zariadenia**

Cieľová skupina: v dennom stacionári sa poskytuje sociálna služba fyzickej osobe, ktorá

je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby ak jej stupeň odkázanosti je najmenej III. a je odkázaná na sociálnu službu v zariadení len na určitý čas počas dňa.

Poskytuje:

1. pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby
2. sociálne poradenstvo,
3. sociálna rehabilitácia

Zabezpečuje:

1. rozvoj pracovných zručností,
2. záujmová činnosť.

V dennom stacionári sa poskytuje sociálne poradenstvo aj rodine alebo inej fyzickej osobe, ktorá zabezpečuje pomoc fyzickej osobe v domácom prostredí, na účel spolupráce pri sociálnej rehabilitácii.

Ku dňu 31.12.2021 bolo v dennom stacionári zmluvne zviazaných 11 klientov, máme 1 voľné miesto.

### 1.3 Organizačná štruktúra a riadenie zariadenia

Denný stacionár sa riadi všeobecne platnými právnymi predpismi vyplývajúcimi zo zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a vnútornými predpismi.

Stav zamestnancov ku dňu 31.12.2021:

Počet zamestnancov: 3

Z toho ženy: 2

Muži: 1

#### a/ Organizačná štruktúra zamestnancov:

Por.č.	Priezvisko, meno, titul zamestnanca	Pracovná pozícia uvedená v pracovnej zmluve, resp. v dohode	Rozsah pracovného času, týždenný úväzok v hodinách pre daný druh soc.slужby
1.	Mgr. Csík György PhD.	štatutár	40 hod.
2.	Mgr. Csécs Ildikó	riaditeľka, asistentka soc. práce	40 hod.
3.	Farkasová Viktória	opatrovatel'ka	40 hod.

## **b/ Kvalifikačná štruktúra zamestnancov**

Vzdelanostná úroveň zamestnancov je do istej miery i zárukou poskytovania kvalitných služieb, preto rozvoj vedomostí a spôsobilostí je potrebné zabezpečiť vo všetkých oblastiach, ktoré by mohli zamestnancom pomôcť lepšie vykonať ich dennodennú činnosť.

Systém všetkých procesov je orientovaný na klienta, uspokojovanie jeho potrieb, s dôrazom na jeho zdravotný stav. Podpora všetkých činností vedúcich k spokojnosti klienta je hlavným cieľom zariadenia. Kvalita poskytovaných služieb spočíva v profesionálnom a odbornom správaní zamestnancov zariadenia, ich ochote, prístupe ku klientovi, flexibilita, zdatnosti na všetkých postoch zariadenia.

Rozvoj vedomostí a spôsobilostí je potrebné zabezpečiť vo všetkých oblastiach, ktoré by mohli zamestnancom pomôcť lepšie vykonať ich dennodennú činnosť.

## 2. VYBAVENIE ZARIADENIA

Prevádzkové priestory DS sa nachádzajú na adrese: Školská 13, Tôň, 946 15 v priestoroch Zborového domu Adm. M. A. de Ruyter, ktorým vlastníkom je Cirkevný zbor Tôň. Budova disponuje schodolezom pre imobilných alebo ťažko sa pohybujúcich klientov a celé priestorové vybavenie je riešené bezbariérové, so zreteľom na bezpečnosť a spokojnosť klientov.

Zariadenie tvoria nasledovné miestnosti: krytý gánok, vstupná hala, schodisko, hala, čajovňa, kuchyňa, WC s umyvárnou, WC s umyvárnou, WC bezbariérové, technická miestnosť, kotolňa, sklad, vstup, dielňa, krytý gánok, terasa.

Podlahy sú riešené keramickou dlažbou. Vnútorne omietky stien sú ošetrené vnútornou stierkou, z exteriérovej strany je obvodové murivo izolované a ošetrené farebnou stierkou. Z interiérovej strany čerstvo vymaľované. Okná sú riešené drevenými eurooknami, vnútorné dvere sú drevené.

1. Vykurovanie objektu DS je zabezpečené 2 teplovodnými kotlami ústredne, obojživelnou kotolňou (plyn a tuhé palivo).
2. Objekt je zásobovaný vodou z verejného vodovodu.
3. Objekt je odkanalizovaný do vlastnej žumpy.
4. Tuhý komunálny odpad sa uskladňuje v kontajneroch na to určených a je odvázaný pravidelne v dvojtýždňových intervaloch podľa platnej zmluvy s Obecným úradom Tôň.
5. Všetky prevádzkové priestory pre denný pobyt sú prirodzene osvetlené oknami a priamo vetrateľné.
6. Priestory, určené na prezliekanie a odkladanie odevov, sú vybavené príslušným zariadením (skrine, skrinky).
7. Všetky priestory sú vybavené vykurovacími telesami ústredného kúrenia a svietidlami elektrického osvetlenia.
8. Za technický stav zariadenia zodpovedá správca zariadenia, ktorý je zodpovedný za údržbu, bežné opravy a za zabezpečenie odborne spôsobilých osôb v prípadoch, kedy to charakter technického vybavenia vyžaduje.

V stacionári sú vytvárané priestory pre sebarealizáciu klientov, pobyt v stacionári je prispôbený domácim podmienkam. Personál spolupracuje s klientovou rodinou, zabezpečuje individuálny prístup k potrebám klienta, monitorovanie, rešpektovanie a riešenie problémov

klientov.

Stravovanie je zabezpečená cez dodávateľa: Zalán Csizmadia - Zaliway, Železničná 188/21, 946 15 Tõň. Strava sa podáva 4x denne – raňajky, desiata, obed, olovrant, vždy podľa požiadaviek klienta alebo jeho rodiny. Počas celého dňa je poskytovaný pitný režim – voda, čaj, káva alebo iný osviežujúci nápoj.



### **3. POSKYTOVANÉ SLUŽBY**

Zariadenie podporuje integráciu klientov v prirodzenom prostredí v prepojení na otvorenú komunitu mesta. Starostlivosť o klienta je zameraná na podporu jedinca, jeho rodiny a širšieho sociálneho zázemia.

Klientom je počas prevádzkovej doby k dispozícii pre ich špeciálne zamestnania v zmysle ich individuálnych rozvojových plánov týkajúcich sa aktivačnej terapie a záujmovej činnosti (na precvičovanie krátkodobej a dlhodobej pamäte - spoločenské hry, muzikoterapia, biblioterapia, arteterapia, pohybové aktivity, ergoterapia, nácvik pamäťových, kognitívnych a prezentačných schopností, pohybové cvičenia, nácvik komunikačných zručností, rozhovory individuálne a v komunite, kultúrno-spoločenské aktivity, duchovná činnosť, či ďalšie voľnočasové aktivity) spoločenská miestnosť.

#### **3.1 Základné sociálne poradenstvo**

Sociálne poradenstvo je odborná činnosť, ktorú poskytuje asistentka sociálnej práce klientom a ich rodinným príslušníkom. Asistentka sociálnej práce je v každodennom kontakte s klientmi, poskytuje im informácie, rady, pomáha im prekonávať rôzne náročné situácie, v ktorých sa ocitnú. Už pred nástupom klienta do zariadenia získava a spracováva informácie o jeho sociálnej situácii, zdravotných ťažkostiach, rodinných pomeroch a spoločne s klientom sa snaží nájsť adekvátne riešenie jeho situácie. Pripravuje podklady na prijatie do zariadenia a uzatváranie zmlúv s klientom. Po umiestnení klienta do zariadenia asistentka sociálnej práce pokračuje v priebežnom získavaní údajov o klientovi a v spolupráci s ostatnými zamestnancami pre neho vytvára čo najideálnejší program, aktivity, stanovuje individuálny plán rozvoja jeho osobnosti. Ďalej poskytuje poradenské služby, vedie osobnú agendu, organizuje s opatrovatelkou kultúrne a spoločenské podujatia.

V praxi základné sociálne poradenstvo znamená poskytnutie základných informácií o možnostiach riešenia problému a podľa potreby aj odporúčanie a sprostredkovanie ďalšej odbornej pomoci.

#### **3.2 Individuálna a skupinová práca s klientmi**

**Individuálna práca** je založená na individuálnom prístupe práce ku každému klientovi. Cieľom je podporovať fyzickú a duševnú kondíciu každého klienta, zapájať ho do rôznych činností a aktivít, udržiavať jeho kontakt so spoločenským prostredím.

**Skupinová práca** s klientmi udržiava ich vzájomnú súdržnosť, podporuje schopnosť kooperácie, vzájomnej komunikácie a tolerancie rozdielnosti. Zároveň rozvíja ich tvorivé myslenie a zmysluplne naplňa voľný čas. Súčasťou skupinovej práce s klientmi sú rôzne formy kultúrnej, záujmovej a pracovnej činnosti.

### **3.3 Obslužné činnosti**

Klientom zariadenia sú k dispozícii spoločenské priestory a oddychová izba. Stravovanie klientov a zamestnancov je zabezpečené dovozom jedla od Zalán Csizmadia - Zaliway, Železničná 188/21, 946 15 Tõh. Denný stacionár má miestnosť slúžiacu ako kuchyňa, kde sa pripravuje raňajky, desiata a olovrant. Klientom v zariadení sa podáva štyrikrát denne strava.

V dennom stacionári je vytvorené harmonické, farebné a pozitívne prostredie, kde sa klienti cítia príjemne a bezpečne, čo ukazuje aj dotazník spokojnosti. Stretávajú sa seberoavných ľudí. Snahou odborných pracovníkov je pracovať na udržiavaní a rozvíjaní ich samostatnosti, orientačnej schopnosti, zlepšení seba obslužných činností a hygienických návykov.

Návrh plánu sociálnej práce a spoločensko-kultúrnych aktivít bol zostavený na základe preferencií prijímateľov sociálnych služieb DS. Aktivity boli rozdelené na jednotlivé časové obdobia celého kalendárneho roka, s ohľadom na poveternostné podmienky v danom ročnom období a aktuálnej situácie.

Od pondelka do piatka v čase od 8:30 hod. do 11:30 hod. majú klienti možnosť zapojiť sa do prác. Pohybové cvičenia sa realizujú v predpoludní podľa počasia pod dohľadom odborného personálu. Ďalej prijímateľom sociálnej služby každý druhý pondelok ponúkame možnosť nákupov personálom zariadenia. V jednotlivých mesiacoch sa blahoželá oslávencom narodenín osobne. Sociálne poradenstvo sa vykonáva podľa potreby každý deň.

Každú aktivitu v týždni môžu prijímatelia využívať podľa svojej vôle. S úctou rešpektujeme individualitu každého prijímateľa, jeho prania a možnosti. Podporujeme aktívne trávenie voľného času.

Okrem každodenných záujmových aktivít v roku 2021 sme organizovali nasledovné aktivity:

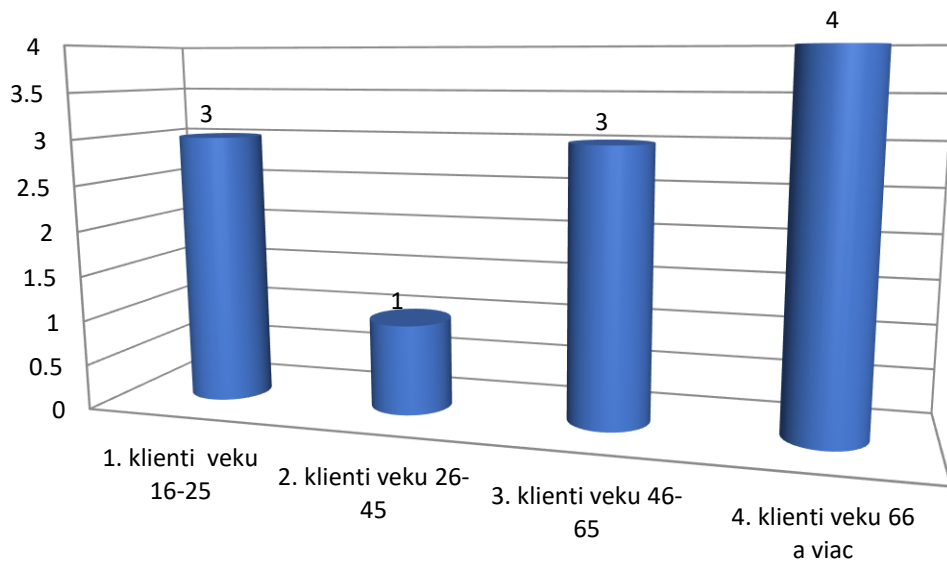
## Naše aktivity

marec	Vytváranie novej kvetinovej záhrady
apríl	Veľká noc
Máj	Nákup kvetín, planty – práca v záhradke
jún	Zber papiera – podporovali sme miestnu základnú školu
Júl - október	Práca v záhrade – polievanie, okopávanie, sadenie cibulovín
	Varenie – jahodový džem, hrášková polievka, lečo – suroviny z našej záhradky
	Tkanie – kuchyňské utierky, ručné práce
	Nákup šijacieho stroja – šitie rôznych dekoračných predmetov
december	Mikulášske posedenie, odovzdanie Mikulášskych balíčkov
	Pečenie a zdobenie medovníkov
	Pečenie a zdobenie medovníkov - spoločne so žiakmi ZŠ
	Pečenie linzera
	Vianočné posedenie a odovzdávanie vianočných darčiekov

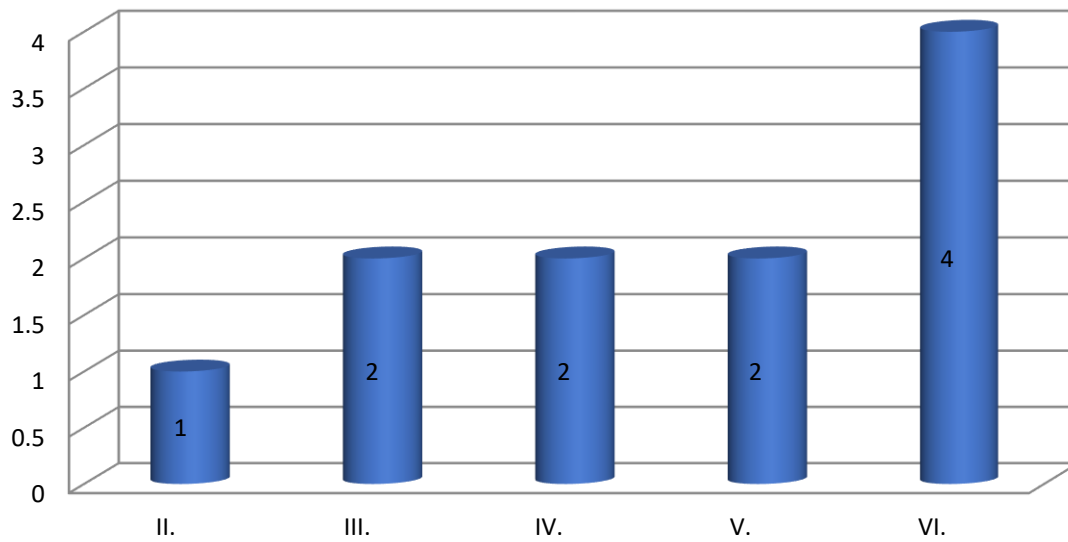
Každý týždeň sem si niečo spoločne pečili alebo varili – hrachová polievka, džem, lečo, pizza, muffiny, palacinky, jablkové zákusky, jahodová torta, langoš. Potrebné ovocie alebo zeleniny sme si vypestovali sami a preto aj naši klienti videli, aká cesta vedie od nákupu plantov až k dozrievaniu a k prípravu jedla. A zároveň boli veľmi chutné.

Počet zazmluvnených klientov k 31.12.2021 bol 11.

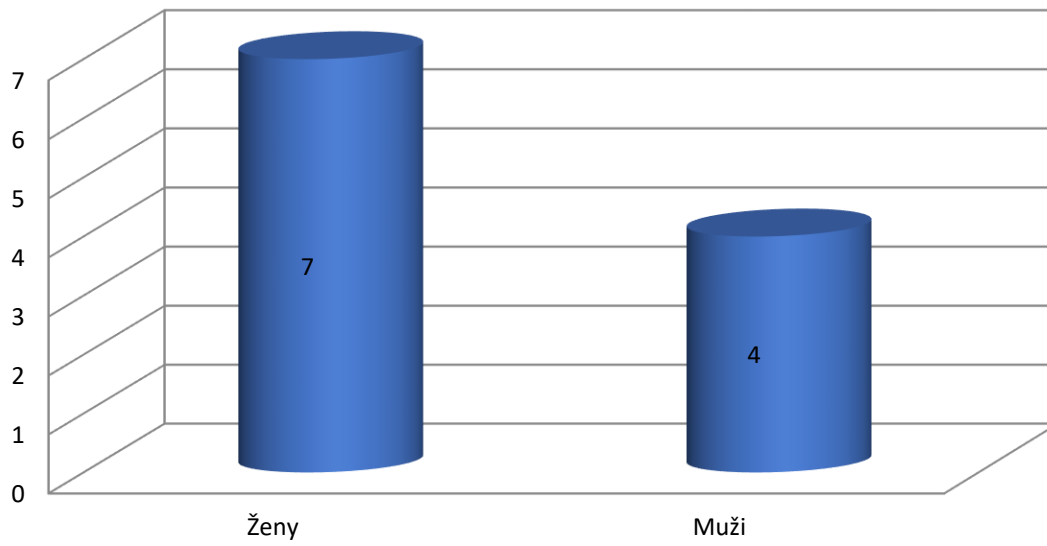
## Veková štruktúra klientov



## Štruktúra klientov podľa stupňa odkázanosti



## Štruktúra klientov podľa pohlavia



## 4. FINANČNÁ SITUÁCIA ZA ROK 2021

### 4.1. Prehľad o peňažných príjmoch a výdavkoch zariadenia

#### Príjmy:

- Výška poskytnutého finančného príspevku na rok 2020: 35.736 Eur
- Príspevok na 1 miesto na jeden deň: 11,86454 Eur
- Príjmy z úhrady za soc. službu od PSS: 2 676 Eur

#### Výdavky

- Výška nevyčerpaného fin. Príspevku: 60,65 Eur
- Výška ekonomicky oprávnených nákladov: 35.675,35 € (EON sa nezahrňa režijné náklady).
- EON na mesiac na 1 PSS (prijímateľ sociálnej služby): 248,167 €

### 4.2. Ekonomicky oprávnené náklady na jedného prijímateľa sociálnej služby podľa druhu poskytovanej sociálnej služby za kalendárny rok.

	Názov položky/podpoložky	Výška EON uhradených z finančného príspevku podľa §78a zákona o sociálnych službách
a)	mzdy, platy za zamestnancov, u ktorých pracovno-právny vzťah vzniká uzatvorením pracovnej zmluvy	26 695,79
	z toho odmeny	
b)	odmeny na základe dohody o vykonaní práce (§ 226 zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce)	
c)	odmeny na základe dohody o brigádnickej práci študentov (§ 227 zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce)	
d)	odmeny na základe dohody o pracovnej činnosti (§ 228a zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce)	
e)	poistné na verejné zdravotné poistenie	2 253,13
f)	poistné na sociálne poistenie a povinné príspevky na starobné dôchodkové sporenie platené zamestnávateľom	6 726,43
<b>SPOLU (výška uhradených EON)</b>		<b>35 675,35</b>

(EON sa nezahrňa režijné náklady)

## Záver

Rok 2021 pre nás bol už druhým nezvyčajným rokom. Poskytovanie sociálnej služby v našom zariadení už nebolo pozastavené, ako sme to museli zažiť v predchádzajúcom roku. Napriek tomu nemôžeme hovoriť o tom, že by klienti pravidelne navštevovali naše zariadenie. Často sa stával, že na nejaký čas radšej zostali doma. Strach o zdravie a životy našich klientov je obrovský. Tým klientom, ktorí zostali doma bolo poskytované telefonické či e-mailové poradenstvo a v prípade potreby bolo zabezpečené nevyhnutná pomoc.

Okrem každodenných záujmových aktivít v roku 2021 sme zrušili všetky plánované kultúrno-spoločenské aktivity. Pandémia koronavírusu sa výrazne dotýkal života našich klientov, ich rodín ako aj našich zamestnancov. Na druhej strane sme robili všetko, aby sme predišli nákaze. Zamestnanci napriek tomu, že sú očkovaní, pravidelne sa testujú a poctivo nosia respirátor. Ranné meranie teploty klientov ako aj zamestnancov, časté dezinfekcie rúk sa stali každodennou rutinou. Robili sme všetko preto, aby sme eliminovali stres a aby sme zabezpečili pre našich klientov pokoj a bezpečie. Naše zariadenie je zatiaľ bez nákazy, vďaka vysokej zaočkovanosti zamestnancov ako aj klientov.

Dni v našom stacionári sú naplnené rôznymi aktivitami pre rozvoj jemnej motoriky, tréning pamäti, rozvoj kognitívnych funkcií, sociálnej komunikácie, športové aktivity, spoločenské hry, tkanie, práca v našej záhradke, pestovanie zeleniny, sadenie kvetov, prechádzky v okolí. Vytvorili sme harmonické, farebné a pozitívne prostredie, kde sme sa cítili príjemne a bezpečne. Záujmová činnosť bola realizovaná podľa individuálnych záujmov a schopností klientov.

Našou snahou je umožniť klientom zažiť a porozumieť samostatnejšiemu spôsobu svojho života. Vyskúšať si, čo všetko dokážu, chcú, alebo môžu dokázať. Mnohí si prvý raz formulujú svoje vlastné ciele. Už toto uvedomenie považujeme za zisk pre klienta a možno krok k ďalšiemu rozvoju. Spôsob spolupráce služby s klientom je šitý na mieru, podľa klientových potrieb, jeho doteraz získaných zručností a zachovaných schopností. Vytvárame také podmienky pre klientov, aby si mohli osvojiť čo najviac zručností potrebných k čo najväčšej samostatnosti alebo udržaniu zachovaných schopností. V tejto snahe sme vytvorili bezbariérový prístup do záhrady, na parkovisko ako aj na náš dvor. Pokládka zámkovej dlažby je bezpečná, nešmýka sa a zároveň aj estetická. Kovový plot, brána a zábradlie tvoria dôležitú úlohu nielen z hľadiska bezpečnosti, ale aj z estetického zhľadu.

Názor našich klientov a ich rodinných príslušníkov je pre nás dôležitý, a preto každý rok

v januári vyplnia aj Dotazník spokojnosti, ako aj Dotazník o porušení ľudských práv a slobôd. Vyplnenie prebieha vždy anonymne, pomocou rodinných príslušníkov klientov. Výsledok je pre nás záväzný, námietky klientov dopracujeme aj do Plánu činností. Naším cieľom bude aj v ďalšom období vylepšenie a skvalitnenie podmienok pre našich klientov. Ďakujeme každému, kto nás podporoval počas celého roka, buď finančne, drobnosťami pre našich klientov, alebo povzbudením a uznaním našej práce.

Ďakujeme Pánu Bohu, že aj tento rok požehnával našu prácu.



Sadenie plánt



Zber paradajok



## Vyrobenie jahodovej torty



## Pečieme chutné langoše





Pečieme jablkový koláč

Varíme jahodový džem



Zber papiera



Práca s levanduľou



Balenie mydielok



Pečenie medovníkov





Pečenie linzeru





Zdobenie medovníkov



stromčeka

Zdobenie vianočného

## Ručné práce





